



中东欧「视界」

CEE HORIZON

2017年第3期 | 总第3期



克罗地亚 湾和亚得里亚海

中东欧「视界」

CEE HORIZON

01 专访

01 捷克众议院议长杨·哈马切克：愿与中国加强在金融、高端制造、互联网经济和旅游方面的合作

07 读图

07 阿尔巴尼亚顺利推进跨亚得利亚海输气管道项目建设
08 保加利亚农村的典型模样：老旧、人少、贫穷

09 言论

09 西巴尔干地区领导人集体表态，支持紧密合作，推进一体化
10 克罗地亚议会议长表示，在欧盟扩大问题上犹豫不决可能会造成东南欧国家不稳定
10 罗马尼亚财政部国务秘书：罗马尼亚人工费用不是欧盟最低
11 卢布尔雅那副市长：希望吸引旅游、住房和商业项目

13 财讯

13 黑山两家国有铁路运输企业将被波兰企业收购
14 拉脱维亚图库姆斯机场引入新的投资者
15 穆迪评级公司上调塞尔维亚政府评级至Ba3
16 捷克斯柯达公司在 2016 年实现最佳业绩
17 斯洛伐克终于出现一位资产超过十亿美元的富豪
18 爱沙尼亚将新建一家纸浆加工厂
20 德国廉价航空公司将开通马其顿首都斯科普里至慕尼黑的航线

21 中国人是匈牙利房产的主要买家之一

23 丝绸之路

23 拜访黑山国宝级画家沃约·斯坦尼奇

25 万花筒

25 黑山国宝级画家沃约·斯坦尼奇



中东欧「视界」

CEE HORIZON

2017 年第 3 期 | 总第 3 期

出版： 中东欧经济研究所

支持单位：中国 - 中东欧基金

中欧陆家嘴国际金融研究院

中国工商银行(欧洲)有限公司华沙分行

中国工商银行布拉格分行筹备组

中欧国际工商学院

中国工商银行(欧洲)有限公司

中国工商银行法兰克福分行

中国华信集团

注：本刊物旨在为读者提供关于中东欧国家及相关国家最新的多样化资讯，所摘译文章不代表本刊物观点。



克罗地亚 十六湖国家公园

中东欧「视界」

CEE HORIZON

01 Interview

- 01 Jan Hamacek: Czech Republic Ready to Strengthen Cooperation with China in Finance, Advanced Engineering, Internet Economy, and Tourism

07 Picture

- 07 Albania Smoothly Promotes the TAP Project
- 08 Bulgarian Rural Areas: Old, Empty and Poor

09 Opinions

- 09 West Balkan Leaders Agree on Closer Cooperation and Integration
- 10 Croatia Speaker of Parliament: Hesitating with EU Enlargement Could Further Destabilise S-E Europe
- 10 Romanian State Secretary of Ministry of Finance: Romania not the Cheapest Workforce Market
- 11 Deputy Mayor of Ljubljana: Ljubljana to Attract Investment for Tourism, Housing and Commercial Projects

13 Financial and economic information

- 13 Polish OT Logistics finalises talks on stake in Luka Bar and Montecargo
- 14 Latvia: Tukums Airport gets new investor
- 15 Moody's Upgrades Serbia's Credit Rating to Ba3
- 16 Skoda Profits Climb for Third Record Breaking Year in Row
- 17 Finally A Slovak among Billionaires
- 18 1 Billion Pulp Mill to be Built Near Tartu
- 20 Eurowings to Introduce Skopje-Munich Flight in October
- 21 Chinese are Major Buyers of Real Estate in Hungary

23 Silk Road

- 23 Visit Vojo Stanic, National-Treasure Painter in Montenegro

25 Kaleidoscope

- 25 Vojo Stanic, National-Treasure Painter in Montenegro

专访



捷克 布拉格全景

“

愿与中国加强在金融、高端制造、互联网经济和旅游方面的合作

—— 捷克众议院议长杨·哈马切克

”

2017年3月初，捷克众议院议长杨·哈马切克(Jan Hamacek)接受《中东欧视界》的专访，就捷克经济形势、中东欧地区经济走势、欧盟一体化、捷中两国合作等话题回答了我们的疑问。



1
中东欧视界：“请您简要介绍2016年捷克经济的发展情况，以及您对2017年捷克经济形势的展望。”

捷克众议院议长杨·哈马切克：总体而言，捷克共和国经济状况良好。我们经历了几年非常强劲的增长。尽管最近GDP增长有所放缓，但预计捷克经济将保持稳步增长的态势。今年，在欧元区持续经济复苏的背景下，预计捷克GDP将增长2.6%。受消费者乐观情绪影响，私人消费将继续增长。过去二十年来，失业率持续下降，现在已经接近最低水平。2016年，由于欧盟资助的周期性减少，我国的固定资产投资下滑，但今年可能会出现反弹。

由于债务相对较低，而且宏观经济稳定，捷克的国家评级保持稳定。从所有主要经济指标来看，我们有充分的理由相信，捷克经济的长期前景向好。

2
中东欧视界：“请您谈一谈，在中东欧16国中，捷克具有怎样特别的优势？”

捷克众议院议长杨·哈马切克：我举几个例子吧：安全并且可预测的投资环境，熟练和受过良好教育的劳动力，高标准的生活，位于欧洲中部的地理位置，可自此进入欧洲主要市场。

捷克共和国是一个开放、对投资友好的经济体。事实上，自1990年以来，捷克共和国吸引了大量的外国直接投资(FDI)，成为中东欧国家在人均吸引FDI方面最成功的国家。

我们在航空航天、高端工程、汽车、纳米技术、软件开发等几个行业尤其强大。例如航空航天领域，捷克现在是全球航空航天产业供应链中不可或缺的合作伙伴。全球主要的航空航天公司都认识到，我国在该行业实力强大，能将各种结构的部件开发和整合到各种飞机、发动机和系统中。同样，我国长期的工业传统，加上我们在全球的竞争力，使捷克成为了世界上汽车制造、设计和研发活动最集中的地区之一。

最后，捷克处于欧洲的中心，战略地位重要，可以方便地进入欧洲西部国家和东部新兴市场。布拉格距离大多数其他欧洲国家首都的航程仅两小时。值得注意的是，我们是中东欧国家中唯一一个与中国有三班直飞航班的国家。



捷克 老城区

专访

中东欧视界：“您如何看待中东欧地区未来的经济和政治走势？有哪些挑战、机遇和风险？”

捷克众议院议长杨·哈马切克：

我是个乐观主义者。我认为这个拥有约 1 亿人口和强大经济指标的地区有着相当光明的未来。我相信中东欧地区还有不少潜力尚未开发。中东欧国家的劳动力都训练有素，他们受过良好教育，而且勤奋。中东欧地区的发展速度远远高于西欧。外资大量地涌入中东欧地区。这些都是令人振奋的经济指标。

中东欧国家间的区域合作水平很高。例如，去年是维谢格勒集团成立 25 周年，该组织由捷克、匈牙利、波兰和斯洛伐克组成。它是这些国家协调内外部政策的一个重要平台。在整个地区，越来越多的人希望加强合作。这一点很重要，我们大多是小国家；我们一起合作，不仅可以在地区内部实现更多的目标，而且可以促进我们与其他国家的合作。

在这方面，中国和 16 个中东欧国家共同组成的 16+1 合作框架是一个辉煌的榜样。我们需要利用好这种合作形式。例如，这个地区的交通基础设施比较差，阻碍了

我们的经济发展。我们需要解决各国之间连接和跨国基础设施的问题。在这方面与中国的合作是非常有益的。令我高兴的是，16+1 合作的主要合作领域之一就是基础设施建设。但我们应该把我们的钱花在最需要的地方，所以我们需要在项目上共同协商，改善中东欧国家与中国之间的联系，使我们双方的公民都受益。

中东欧视界：“英国‘脱欧’、意大利宪法公投、以及法国和德国国内政治形势的变化，让欧洲以外的人们不可避免地对于欧盟未来走向产生疑虑。您如何看待欧盟未来五年的发展趋势？”

捷克众议院议长杨·哈马切克：

无疑，我们生活在相当困难和艰辛的时期。但是让我们换个角度看问题。自从冷战结束以来，欧洲已经取得了很大的发展成就。冷战时代的痛苦分裂似乎已经从我们的记忆中消失了。欧洲各国共同建立了一个基于多边主义和国际法的世界。欧洲地区仍然是最富有和最繁荣的经济集团。

建立欧盟单一市场，这带来了令人印象深刻的经济增长。欧洲的政治一体化与合作水平令人叹为观止，各国总理和部长们定期前往布鲁塞尔，讨论各种问题，小到渔业问题，大到国防合作，等等。

但这并不是说没有挑战。事实上，欧洲面临着一场完美的挑战风暴，包括移民、英国脱欧、民粹主义的兴起、希腊债务危机。各国政府被迫将注意力从一个问题转移到下一个问题上，然后把下一个问题搁置起来，因为似乎出现了更迫切的问题。这意味着我们应该使用更具战略性的方法面对新的挑战，同时充分利用我们所拥有的机会。

欧洲的政治家们需要更加清晰地说出他们想要做的事情，也要说说如何应对当前的挑战。同时，我们也要认识到，人们有权利怀有合理的焦虑。是的，我们需要更多的行动，各国政府以及欧盟层面的机构需要更加主动地回应人们的需求和忧虑。与此同时，政治精英需要向公众传达更自信的信息，那就是，如果我们团结起来，就能克服今天和明天的挑战。我仍然相信，欧洲可以度过这一场风暴，就像我们过去度过了其他风暴一样。



专访

5

中东欧视界：“中国的经济已经进入‘新常态’。捷克作为中国的战略合作伙伴，如何看待中国经济的前景及其对捷克的影响？”



捷克众议院议长杨·哈马切克：中国在未来五年内的对外投资将达到 7500 亿美元，预计将超过中国预期将获得的 6000 亿美元外商直接投资，这是非常卓越的。在未来同一时期，中国将进口价值 8 亿美元的商品和服务。这是非常。在较短的时间里，中国已成为全球经济的主要动力之一，未来几年在推动全球经济增长方面的作用将会更大。

中国国家主席习近平在达沃斯世界经济论坛上发表的演讲中，鼓励进一步推进全球贸易，我感到非常鼓舞。事实上，通过更多的合作和贸易，我们都能受益，而不应该建立贸易壁垒。中国经济增长能为全球带来益处。我欢迎中国政府进一步开放的决心。这对中国和世界来说都是双赢的。

关于捷中关系，近三年来，我们看到了我们关系的历史性转变。我们大幅度加强了高层接触。

2016 年初，中国国家主席首次访问了捷克共和国。捷克总统、总理和我都访问了中国。正是由于两国政府的承诺和努力，我们才改善了双边关系。今天，捷克共和国和中华人民共和国建立了战略伙伴关系。这一伙伴关系的基本要素是捷克将参与“一带一路”倡议。这个倡议是各国实现和平合作一个很好的例子。

除了不断深化经济合作以外，我也希望通过教育、文化、体育等领域的互动，增加人与人之间的联系。我相信，我们只有试图以一切可能的方式消除人与人之间互动的障碍，才能成功地发展两国关系。



捷克 查理大桥

6

中东欧视界：“请您谈一谈捷克希望与中国在哪些产业开展合作？”

捷克众议院议长杨·哈马切克：我们与中国的经贸合作能为双方都带来利益。捷克非常希望在金融、高端工程、互联网经济和旅游领域与中国加强合作。我们应该探索建设工业和科技园区的可能性。要抓住“中国制造 2025”战略和“捷克工业 4.0”战略的合作机遇。在航空航天领域的合作方面，我也看到了巨大的潜力，特别是在轻型飞机、空中交通管制系统和飞机部件的设计与制造方面。

最近我们看到了大量的中国投资。在捷克投资的中国企业中，最著名的是中国华信集团。它是中国第六大私营公司。经历了多次收购之后，中国华信选择了捷克首都布拉格作为其欧洲总部。他们还有更

多的投资项目正在筹备中。我很高兴地了解到，世界上最大的轨道交通设备供应商中车集团正在与斯柯达运输公司谈判收购事宜。斯柯达运输公司是捷克一家传统的运输工程公司，在国内和国际市场都处于领先地位。

捷克在 2015 年成立了捷克 - 中国中医药研究中心，它是捷克以及中东欧地区中医药研究的领导者。另外，我想邀请中国的银行在布拉格设立欧洲区域总部，充分利用其优越的地理位置和发达的银行业基础。

当然，我们希望更多的捷克企业进入中国的广阔市场。这方面已经有一些成功的故事了。例如，中国是捷克汽车制造商斯柯达汽车公司 (Skoda Auto) 的最大市场，它的总部位于我家乡姆拉达 - 博莱斯拉夫。

中东欧视界：“能否请您谈一谈您对中国 - 中东欧基金的期待？”

捷克众议院议长杨·哈马切克：我们应该注意到，中国来到我们这个区域的时间并不长。不过，令人印象深刻的是，中国用自己的方式在该地区建立了业务。然而，在某些方面，我们才刚刚开始建立中国和中东欧国家之间真正全面的伙伴关系。正如我最喜欢的中国成语所说：千里之行始于足下。我认为中国 - 中东欧基金是巩固中国与中东欧国家合作的重要工具。非常重要。我们应该注重长期的投资机会，为进一步合作奠定持久的基础。双方合作最好的起点，就是基础设施项目，它们需要大量的资本投入。而且，基础设施建设需要大量的融资，创造新的合作机会。最后，我希望这也有助于鼓励更多的本地私营公司寻求与中国的合作。

读图

“读图”板块精选过去几周中东欧国家发生的时事新闻等信息，以图片或图表为主、文字为辅的形式进行展现，例如最新政治动态、经济增长数据、社会最新动态、与中国往来的最新事件，等等。



2017年3月7号，8个国家驻阿尔巴尼亚的大使共同前往贝拉特地区的 Ura Vajgurore，参观了跨亚得里亚海管道 (Trans Adriatic Pipeline, 简称 TAP) 项目的建设情况。该项目已经建设了五个月。这8个国家包括：土耳其、意大利、瑞士、美国、英国、德国、法国和希腊。

该项目建设完成以后，预计将在2020年把来自阿塞拜疆 Shah Deniz II 期项目²的天然气输送到周边国家，有利于改善这些国家的能源供给。

读图



保加利亚媒体网站 Sofiaglobe.com 最近一段时间点击率最高的新闻是关于保加利亚农村地区的一篇报道，它指出了保加利亚农村的典型景象：老旧，人少，贫穷。图中是一家学校，现在已经没有学生在这里上学了。



该居民房屋已经很久没人住了。

克罗地亚 伊斯特拉半岛

言论

“言论”板块介绍中东欧及其相关国家政府官员、商界领袖、学者等对于本国、中国或本地区情况的看法。以文字为主、图片为辅的形式展现，主要目的是从政府、商界或学界的高度，近距离了解中东欧及其相关国家社会上层人士对本国、中国或本地区情况的解读，包括这些国家的政治制度与走向、对外政策特别是对华政策，等等。

“支持紧密合作，推进一体化”³

— 西巴尔干地区领导人集体表态

3月16号，西巴尔干地区六位领导人在波黑首都萨拉热窝举行峰会。他们共同强调，必须加强合作，稳定关系；各国可以建立一个共同市场；各国必须加入欧盟，别无其他选择。这六位领导人来自塞尔维亚、黑山、马其顿、阿尔巴尼亚、科索沃和波黑。

在记者招待会上，会议主办国波黑总理表示：“会议的重要议题之一是维护本地区的和平和稳定。”

参加峰会的还有欧盟睦邻与扩大谈判代表约翰内斯·汉(Johannes

Hahn)，他表示，此次峰会的成功举办表示，本地区在推进和平稳定方面作出了进步。他还表示，建立共同市场的提议非常重要，欧盟愿意支持改地区继续与欧盟拉近距离。

波黑总理指出，西巴尔干地区领导人讨论了建立共同市场的话题，包括促进人员、商品和资本的自由流动，降低关税壁垒，共同建立一个2000万人的大市场。

不过，在会后的记者招待会上，仅有主办国波黑总理及欧盟代表发言，其他五个国家(地区)领导人

中，仅有塞尔维亚总理武契奇表示“波黑领导人已经把所有该说的都说了”，其他领导人均未对记者表态。

意大利外交部长也参加了此次峰会。

“欧盟扩大问题上犹豫不决可能会造成东南欧国家不稳定”⁴

— 克罗地亚议会议长表示

3月17日，在意大利参加欧盟成员国议长会议的克罗地亚议会议长博若·佩特罗夫表示，加入欧盟的可能性对于东南欧国家非常重要。他说：“我们必须记住，东南欧国家渴望加入欧盟，这是促进他们开展改革的动力，也是缓和潜在紧张关系的一种手段。”

他表示，克罗地亚欢迎欧盟继续关注东南欧国家。他认为，如果

忽略或推迟，这些国家加入欧盟的进程，加上他们遇到经济困难以及安全问题，会使东南欧地区变得不稳定，进而影响整个欧洲。

他还表示，当前的地缘政治形势以及和平与稳定遭受的威胁，要求欧洲的政治家们积极回应人们的关切，在安全问题上加强合作，维护欧盟周边国家的稳定。

“罗马尼亚人工费用不是欧盟最低”⁵

— 罗马尼亚财政部国务秘书

3月18日，罗马尼亚财政部国务秘书伊欧努特·米萨在一场新闻发布会上说，对于外国投资者来说，罗马尼亚的人工费用可能太贵了。

“我们并不是最便宜的劳动力市场。这意味着我们可能要重新考虑未来的发展战略。”米萨说。

她的这番讲话基于欧盟对过去12年罗马尼亚工资的研究。数据表明，罗马尼亚人均工资在过去三年增长了两倍，但是工作效率仅仅增长了一倍。2016年，罗马尼亚的人均月工资为463欧元，而德

国是2225欧元。另外，罗马尼亚的劳动力生产指数，即生产力与工作时间之间的比率，从2004年的34.7增长为2015年的59.4。欧盟的平均水平为100。

不过，与欧盟其他国家相比，罗马尼亚工人的工资仍然相对较低。米萨说：“我们政府的政策仍然过分注重于消费，在我看来这不是发展经济最好的手段。消费的增加必须得到投资的促进，你必须得到生产的支持，也许辅之以其他的经济措施。”

“希望吸引旅游、住房和商业项目”⁶

— 卢布尔雅那副市长

今年3月卢布尔雅那市连续第十年参加了国际地产投资交易会(MIPIM)，这是全世界最大的地产投资交易会。作为卢布尔雅那市的参会代表，副市长亚内兹·科杰伊(Janez Koželj)表示，他希望为卢布尔雅那吸引更多投资。另外，今年是卢布尔雅那最著名的建筑师约热·普列赤涅克去世60周年。卢布尔雅那希望与捷克合作，将这位建筑师所设计的众多建筑纳入联合国教科文组织世界遗产名录(译者注：包括他在捷克斯洛伐克首任总统马沙利克委托下所设计的布拉格城堡)。

亚内兹·科杰伊说，卢布尔雅那和斯洛文尼亚在世界各地越来越受到认可。这个城市在不同种类的国际排名中频繁出现。今年卢布尔

雅那参加MIPIM会议的重点不仅仅是宣传城市品牌形象，而且还要主动吸引外商直接投资。为此，市政府选择了一些被推迟的项目和由于一些公司破产而被搁置的项目，他们对城市的发展很重要。

这位副市长说，在全球市场，卢布尔雅那将被视为一个安全而创新的城市，拥有高标准的人力资源和生活水准。投资者将获得投资旅游和商业项目的机会，以及建设年轻人和老年人的住房。

据这位副市长透露，全市已有14个新的房地产建设项目，会供应2,945套商业公寓，三年内可以建成新的经济适用住房(主要是在破产的企业用地上修建)。



财讯

“财讯”板块介绍中东欧及其相关国家经济情况，精选有关这些国家经济最新近况、宏观经济、微观经济、金融、产业发展情况、经济史等各方面研究文章，以文字为主、图片为辅，力求从经济发展的角度深入认识上述国家。



黑山两家国有铁路运输企业将被波兰企业收购⁷

根据黑山国家私有化招标委员会的消息，3月17号，波兰公司 OT Logistics 已经完成了与 Luka Bar 和 Montecargo 两家黑山国有企业的谈判。三家公司在黑山会见后发布了这一消息。OT Logistics 是两家公司唯一的竞标者。

与初始报价相比，Luka Bar 的协议成交价上涨了 20%，OT Logistics 公司将出资 852 万欧元，购买 30% 的股份。根据协议规定，在未来三年内，OT Logistics 公司还将对黑山 Luka Bar 公司追加投资 1400 万欧元。

另一方面，OT Logistics 还将出自 250 万欧元，购买货运公司 Montecargo 公司 51% 的股权。根据协议规定，在未来三年内，OT Logistics 公司还将追加投资 345 万欧元，并以租赁方式为该公司提供两台火车头。

根据收购协议，投资人必须在三年内严格履行现有协议。两家公司的集体协议明确规定，员工的最低工资应从目前的 90 欧元升至 140 欧元，如果完全私有化，将增加到 150 欧元。三年内，投资者不得对两家公司裁员，并有义务根据集体协议确保向员工支付工资、纳税、缴纳社会保险及其他所有费用。

拉脱维亚图库姆斯机场引入新的投资者⁸

3月15日，图库姆斯机场（命名为 Jūrmala 机场）迎来一名新的投资者——雷蒙兹·基斯尔（Raimonds Kisiels）公司，他收购该空中交通枢纽 47% 的股份。

47%

但是，基斯尔公司表示，投资者身份的最终认证可能还需要一段时间。他拒绝透露交易总额。

他说，完成收购交易和获得机场认证是当前的主要工作。他说，后者不容易获得，因为机场必须符合欧盟最新的要求。

图库姆斯机场运营商 Sky Port 的首席执行官尤里斯·雷克斯那（Juris Reksna）表示，在最顺利的情况下，机场的认证也可能需要一年半的时间，这意味着机场可以准备好在 2018 年末开始服务乘客。

据报道，图库姆斯机场并不打算与里加机场或利亚杰亚机场竞争，而是希望与他们合作。如果飞机不能在里加降落，图库姆斯机场就可以作为备用机场。它还可以为拉脱维亚国家航空公司的空客飞机提供维修和加油服务。

图库姆斯机场也想与廉价航空公司合作，并开设从里加机场到一些偏远地方的航班。

机场每天可以运行六班航班，最多可以同时运行两班航班。航站

楼可容纳 120 名乘客，拥有贵宾休息室，以及开设餐厅的场所以及其他设施。

机场还设有高达 14 架飞机的停车位，可停靠高达 120 个座位的飞机。

目前机场有二十名员工，但一旦在机场开展全面业务，可以雇用约 120 人。



穆迪评级公司上调塞尔维亚政府评级至 Ba3⁹

3月20日，穆迪评级公司将塞尔维亚的国家评级从 B1 上调为 Ba3。

Ba3

它还提高了该国的长期外币和本币债券与存款评级的上限。

据穆迪认为，评级提高，的主要驱动因素是该国进行了财政紧缩、实施了结构改革、经济增长前景好于预期、确保了价格稳定，以及加入欧盟进程有所改善。该机构表示，成功的财政紧缩使该国自 2005 年以来第一次实现初级财政盈余，扭转了公共债务占 GDP 比例上升的趋势。财政赤字下降到国内生产总

值的 1.4%，远低于国际货币基金组织设定的 4% 的目标和总量目标。穆迪预计，财政失衡情况将改善，尽管今年公共部门的工资预算增长，但由于税收提高、公共部门工资占国内生产总值比重下降，因此公共债务占国内生产总值的比例将逐步下降。穆迪评估，结构改革的实施有助于加强塞尔维亚经济对冲击的抵抗能力，并指出外部脆弱性预计将保持低位。2016 年经常项目赤字进一步收窄，达到 GDP 的 4%

左右。预计未来几年将会下降，并将被外国直接投资全面覆盖。发行人评级升级的其他驱动因素包括：在加入欧盟进程中开启了八个章节的谈判，提高了政府效能和监管质量。结构性改革和投资环境的改善，加上财政失衡的缩小速度超过预期，塞尔维亚评级仍然有上升的潜力。

捷克斯柯达公司在 2016 年实现最佳业绩¹⁰

2017 年 3 月 22 日，捷克最大的出口企业斯柯达公司发布了 2016 年全年业绩。该公司连续三年实现利润增长，2016 年利润达到 257 亿捷克克朗，增长比率超过 1/3。销售总额达到 3700 亿捷克克朗，增长率为 10%。

10%

该公司的汽车销售量增长了 6.7%，其中在中国的销售量增长了 13%，在西欧的销售量增长了 5%。该公司董事长伯恩哈德·迈耶 (Bernhard Maier) 表示，预计 2017 年的业绩将更好。该公司认为，销售量增长并非利润增长的唯一因素，其他因素还包括降低成本，提高工厂使用效率，以及优化产品组合。

迈耶表示，2016 年的业绩超过了公司的预期，并证明其增长战略取得成功，未来几年将继续实施这一战略。

他告诉记者，该公司将更新和扩大产品系列，重点放在新兴市场和一些细分市场。

斯柯达计划在 2020 年推出首款纯电动汽车，并将在今年的上海车展上展示电动汽车的概念车。

今年将推出 11 款新车型。与新一代 Kodiaq SUV 一样，Octavia 的更新模式已经推出。下一步将是 Citigo 和 Rapid 的现代化车型，并在今年下半年推出了新一代的 Yeti 车型。目前，

斯柯达共有 7 款车型、40 种型号。

有分析师表示，斯柯达的经济效益提升跟注重新车生产有很大关系。此外，柯达产品组合越来越多地关注附加值较高的细分市场。这反过来又提升了公司的市场美誉度。

去年，柯达员工人数增长了 11%，达到近 3 万人。这是 1991 年大众汽车收购时的两倍。自 2010 年以来，平均工资上涨了 30%，到 2016 年达到了 36,000 捷克克朗。

财讯

斯洛伐克终于出现一位资产超过十亿美元的富豪¹¹

房地产开发商 HB Reavis 的所有者伊万·琛珂 (Ivan Chenko) 总资产达到 11 亿美元, 被列入“福布斯”亿万富豪排行榜。

这是斯洛伐克人历史上第一次被列入“福布斯”亿万富豪排行榜。这位 49 岁的富豪在福布斯排行榜上名列第 1795 位。

尽管他是最富有的斯洛伐克人, 不过他从未向媒体透露过他的财富。

HB Reavis 公司已经在斯洛伐克建立了 Aupark 购物中心, 目前正在建设布拉迪斯拉发的购物中心与 Stanica Nivy 公交车站联合项目。该公司也在国外活跃, 例如在捷克和英国。

在捷克有六名亿万富豪。其中之一是财政部长和 Agrofert 集团的所有者。这位斯洛伐克裔的富豪安德烈·巴比什 (Andrej Babiš) 拥有 31 亿欧元的财富。他位列第 564 位。



爱沙尼亚塔林

财讯

爱沙尼亚将新建一家纸浆加工厂¹²

2017 年 3 月 21 日, 根据媒体报道, 爱沙尼亚企业 Est-For Invest 公司已经选定了塔尔图附近的一个地区, 计划建造价值 10 亿欧元的高科技纸浆制造厂。该企业已经向财政部提出申请。

根据法律规定, 向财政部提交《国家指定用地计划》的申请时, 必须指出要建造工厂的地区。据此, 爱沙尼亚的 Est-For Invest 公司在申请中已经指定了塔尔图地区。这是该项目的一名负责人玛古斯·科哈娃 (Margus Kohava) 在 3 月 15 日告诉记者的。该工厂不能远离塔尔图, 因为必须确保未来在其附近可以建设铁路。

1 月 30 日, Est-For Invest 公司向财政部提交了一份申请, 启动制定《国家指定用地计划》流程, 选择埃马约吉河 (Emajõgi) 盆地建立木材加工厂的潜在位置。根据目前的预测, 该厂将于 2022 年投产。

政府必须在 90 天内就是否启动《国家指定用地计划》流程作出决定。

101亿

“协调过程正在进行中。”科哈娃说。制定《国家指定用地计划》基本等同于颁发建设许可证, 因为在计划制定的流程结束之后, 各类利益集团将不再影响这一进程。

制定《国家指定用地计划》的过程需要两年半的时间。科哈娃认为, 这个时间过于冗长, 因为在在这段时间内, 市场形势可能会发生很大变化。

项目投资者将于 2019 年做出投资决策。作出投资决策和, 将引入战略投资者和外资银行。





德国廉价航空公司将开通马其顿首都斯科普里至慕尼黑的航线¹³

150

2017年3月17日，马其顿首都斯科普里的亚历山大大帝机场宣布，德国汉莎航空集团下属的廉价航空公司“欧洲之翼”公司将于2017年10月31日开通斯科普里-慕尼黑的直飞航班。

该航班每周运行两次（星期二和星期五），使用空中客车A320-200执行飞行任务。

欧洲之翼航空公司路线开发与机场关系部负责人伊万·奥雷克（Ivan Orec）表示：“斯科普里将

成为我们150个飞行目的地之一，我们预计将在马其顿和周边地区追加投资。”

自3月15日起，乘客可在该公司网站 www.eurowings.com 购买该航段的机票。

欧洲之翼公司总部设在杜塞尔多夫，目前航线遍布40多个欧洲国家的150多个目的地。



中国人是匈牙利房产的主要买家之一

根据 2017 年 3 月匈牙利政府公布的统计数字，来自中国和俄罗斯的公民是购买匈牙利房产的主要买家。不过，这并不包含外国人购买农用地的数据。

2016 年，匈牙利共有 3163 套房产出售给了外国人，其中，中国人购买的最多，共购买了 1213 套房屋和公寓。最受中国人欢迎的地区是：布达佩斯第 6 区（中国人共购买了 116 套房产），第 10 区（112 套）和第 7 区（111 个套）。布达佩斯只有两个区没有中国人购买房产，分别是第 22 区和第 23 区。

购买房屋和公寓数量排在第二位的是俄罗斯人，总共购买了 446 套房产。匈牙利最受俄罗斯买家欢迎的购买地是位于匈牙利最西端巴拉顿湖的赫维兹（Hévíz）温泉小镇，他们在那里共购买了 44 个物业。俄罗斯人在布达佩斯第 7 区购买了 44 套房产，另外在第 13 区购买了 33 处物业。

排名第三的是乌克兰人，他们在匈牙利购买了 231 套房产，其中 22 套位于匈牙利东部温泉镇豪伊杜索博斯洛（Hajdúszoboszló）购买。

数据显示，最受追捧的物业地点是布达佩斯第 7 区、第 6 区和第 13 区。

数据还显示，其他国家的外国人在匈牙利共购买了 501 套房产，很多都位于布达佩斯第 7 区和第 11 区。政府在统计数据时，会统计所有买家的国籍，比如，摩尔多瓦也有公民在匈牙利购买房产，虽然只有一个人。需要特别指出的是，统计数据中不包括欧盟其他成员国公民的数据。



匈牙利 布达佩斯

丝绸之路

“丝绸之路”板块介绍中东欧及其相关国家与中国在历史和现实中的交往情况。此部分着重挖掘中东欧及其相关国家与中国在各个方面与中国的联系，包括历史交往、文化联系、经贸往来等等，努力拓展和充实中国与中东欧及其相关国家之间人文交往的基础。



拜访黑山国宝级画家沃约·斯坦尼奇¹⁴

本刊编辑最近拜访了黑山国宝级画家沃约·斯坦尼奇先生。他现年93岁，是黑山科学与艺术学院的院士，也是杜克利亚科学与艺术学院的院士。多年来，他已多次在波德戈里察（旧名铁托格勒）、贝尔格莱德、威尼斯、罗马、华盛顿、纽约、伦敦、萨格勒布、杜布罗夫尼克、布达佩斯、布拉格、莫斯科

等地举办个人画展，目前在上述地区的多家画廊仍然展出他的不少作品；包括美国在内的世界各地私人收藏家均积极收藏他的画作。目前，斯坦尼奇早已退休，远离俗事，居住在地中海边风景如画、历史悠久、生活热闹的小镇黑采格·诺维，安心作画，安享晚年。

斯坦尼奇的家坐落在小镇最热闹的地段，是一座三层石造独栋小楼。目前，画家沃约·斯坦尼奇和儿子托米斯拉夫·斯坦尼奇住在这里。画家的儿子正在老家整理父亲的画作，以及母亲的雕塑作品遗作，母亲前段时间刚刚过世。据他介绍，他母亲是雕塑家，曾经是他父亲的学生，两人因艺术而结缘。他本人也走上了艺术的道路，是一名钢琴家。

据画家沃约·斯坦尼奇自述，他从12岁起就开始抽烟，至今从未间断，并且认为抽烟是他长寿的秘诀之一。另外，他从37岁开始就以红酒代替水，作为日常的饮料，每天都要喝上两杯。斯坦尼奇对中国有一些了解，比如他知道

老子一句名言：“天下皆知美之为美，斯恶已。”他还知道曾经有一位中国作家在几年前获得过诺贝尔奖。2012年，他的画曾经在北京和上海的画展上展出过，可惜自己年纪太大了，没能去中国访问。

画家现在仍然每天作画，平均每两三天就能完成一幅。在他家客厅及相邻房间的墙上，都挂满了画家自己的作品，有的是大幅的画作，有的是小型的画作；有的表现的是街景、咖啡馆、大海等城市和自然景观，有的表现的是自己家人。在这些作品中的人物有他的祖父、母亲、妻子和孩子。这些作品具有明显的超现实细节，又带有一些诙谐幽默的感觉。

对于去他画室参观的要求，沃约·斯坦尼奇都礼貌地拒绝了。他说，虽然自己的画室就在三楼，可是他每天都去创作绘画，因此没时间好好整理画室，里面非常凌乱，实在不好意思见人。不过，人们可以想象到，他住的三层小楼面朝大海，从窗户里望出去，地中海湛蓝色的海水一览无余，仿佛整个宇宙在窗下缓缓地流过，难怪画家的不少画作中都出现了大海。希望作家在这样的环境里创作出更多让人印象深刻的绘画作品。



捷克·圣维特大教堂

万花筒

“万花筒”综合介绍中东欧及其相关国家宗教、艺术、历史、社会、民族与文化等各方面知识，帮助读者以轻松愉悦的方式了解上述国家的人文知识，加强情感联系。

获奖成就

黑山国宝级画家沃约·斯坦尼奇

沃约·斯坦尼奇 (Vojo Stanic) 生于 1924 年 2 月 3 日，至今已 93 岁高龄。他是黑山最重要的现代画家，是黑山科学与艺术学院的院士，也是杜克利亚科学与艺术学院的院士。在前南斯拉夫时期，他就获得过很多艺术领域的大奖，包括：

- 1960 年，铁托格勒黑山议会授予“7 月 13 日”奖；
- 1966 年，萨格勒布城市奖；再次获得铁托格勒“7 月 13 日”奖；贝尔格莱德 AVNOJ 大奖；
- 1968 年，采蒂涅“11 月 13 日”艺术沙龙奖；
- 1970 年，贝尔格莱德绘画作品《政治报》奖；
- 1971 年，贝尔格莱德“NOB 民族解放战争绘画作品”银禧展二等奖；
- 1973 年，黑采格·诺维第七冬季沙龙奖；采蒂涅“11 月 13 日”沙龙一等奖
- 1974 年，黑采格·诺维城市奖；察察克 / 塞尔维亚第八届“娜缇娅·彼得洛维奇”公众奖；
- 1976 年，铁托格勒黑山画家协会银禧展大奖；
- 1978 年，尼克希奇艺术沙龙一等奖；
- 1979 年，尼克希奇艺术沙龙——画家九月节一等奖；
- 1989 年，波扎雷瓦茨 / 塞尔维亚 (米勒娃·帕夫洛维) 纪念 Milena Pavlovic - Barili 奖励；
- 南斯拉夫解体后，为了表彰他在推动黑山本土艺术方面的贡献，他于 2000 年被杜克利亚科学与艺术学院授予勋章。

代表作品

让我们欣赏他的一些作品，以及他的一些个人收藏品：



画家的祖父



无题



情侣



幻想 (Fantasy)



画家的母亲



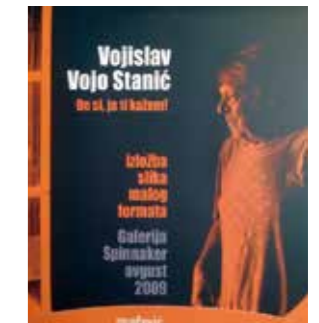
画家的妻子



画家的儿子参加音乐会



当地报纸对画家及其妻子的报道



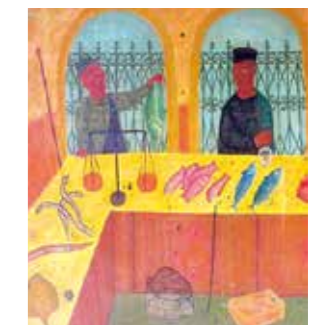
画家进行个人画展的宣传画



画家和妻子在华盛顿访问时的照片，其中画家喝的不是饮料，而是红酒



关于大海的画作



科托尔城里的巴扎



蓝色洞穴 / 在船上



街道一角



具有超现实主义风格的画



公园

关于这幅画，沃约·斯坦尼奇有一段评论：“您说这就是我想象中的天堂？不不不，决不是。我可以把天堂想象成一座春天的公园，那里温暖、有各种水果和物产，应有尽有。但问题来了，进入天堂不是一次短途旅行，而是要永远待在那里的。待在那里做什么事呢？我觉得可能只能做下棋这种高雅的事情吧？干别的事情好像都感觉很俗、很尴尬，不是吗？可是，我从来都不会下棋，去那里干什么呢？所以，我觉得对我来说，还是留在这俗世中吧！您觉得呢？”



画家的个人画册



黑山为画家
沃约·斯坦尼奇发行的邮票



使用邮票的信封



画家的素描



画家获得的俄罗斯大奖

中东欧「视界」问卷调查表

中东欧视界每月一期，目前已出至第三期。为了更好的了解读者的想法，进一步提升期刊的水准。我们诚挚地邀请您参与此次问卷调查。

1. 您对中东欧视界介绍的内容是否满意？

- 不满意 一般
 满意 很满意

您的意见或评价：

2. 您对中东欧视界哪部分内容更感兴趣？（画出您的兴趣指数）

- 专访
 读图
 言论
 财讯
 丝绸之路
 万花筒

原因：

3. 您比较想了解中东欧地区在哪些方面的信息？

- 政治 经济
 民生 人文艺术
 投资机会 其他

如选其它，可以在此处填写：

4. 您对中东欧视界的建议？

建议：

感谢您的参与和支持。调查表请回寄至如下地址：

2 0 0 1 2 0



上海市浦东陆家嘴滨江大道 2525 弄 15 号 (B 栋别墅)
中东欧经济研究所 陈老师 (收)



联系电话：+86 21 6888 2460

Email: ericee@ceibs.edu

- 1 <http://www.albaniannews.com/index.php?idm=11623&mod=2>
- 2 Shah Deniz gas field is the largest natural gas field in Azerbaijan. It is situated in the South Caspian Sea, off the coast of Azerbaijan, approximately 70 kilometres (43 mi) southeast of Baku, at a depth of 600 metres (2,000 ft).
- 3 <https://eblnews.com/news/balkan/western-balkans-prime-ministers-push-stronger-cooperation-common-market-64990>
- 4 <https://eblnews.com/news/croatia/petrov-says-hesitating-eu-enlargement-could-further-destabilise-s-e-europe-65421>
- 5 <http://www.romaniajournal.ro/romanian-workers-become-too-expensive-for-foreign-companies/>
- 6 <http://www.sloveniatimes.com/ljubljana-is-looking-to-attract-investment-for-tourism-housing-and-commercial-projects>
- 7 <http://www.gov.me/en/News/170439/Polish-OT-Logistics-finalises-talks-on-stake-in-Luka-Bar-and-Montecargo.html>
- 8 <http://www.lsm.lv/en/article/economics/economy/tukums-airport-gets-new-investor.a228219/>
- 9 http://www.b92.net/eng/news/business.php?yyyy=2017&mm=03&dd=20&nav_id=100801
- 10 <http://www.radio.cz/en/section/business/skoda-profits-climb-for-third-record-breaking-year-in-row>
- 11 <https://spectator.sme.sk/c/20488410/finally-a-slovak-among-billionaires.html?ref=njctse>
- 12 <http://news.err.ee/585474/1-billion-pulp-mill-to-be-built-near-tartu>
- 13 <http://www.mia.mk/en/Inside/RenderSingleNews/192/133614366>
- 14 本刊记者亲赴黑山拜访画家

中东欧「视界」
CEE HORIZON